Eiropas Parlaments
2019-2024

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

2016/0132(COD)

19.3.2021

GROZĪJUMI Nr. 1 - 37

Ziņojuma projekts
Jorge Buxadé Villalba
(PE597.620v02-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par "*Eurodac*" izveidi biometrisko datu salīdzināšanai, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) XXX/XXX [*Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula*] un Regulu (ES) XXX/XXX [*Pārmitināšanas regula*], lai identificētu trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar "*Eurodac*" datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Regulas (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818

Grozīts regulas priekšlikums
(COM(2020)0614 – C9-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Grozījums Nr. 1
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. norāde

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 78. panta 2. punkta d), e) un g) apakšpunktu, 79. panta 2. punkta c) apakšpunktu, 87. panta 2. punkta c) apakšpunktu un 88. panta 2. punkta a) apakšpunktu,	ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 78. panta 2. punkta d), e) un g) apakšpunktu, 79. panta 2. punkta c) apakšpunktu, 87. panta 2. punkta ***a) un*** c) apakšpunktu un 88. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

Or. en

Pamatojums

Juridiskais pamats attiecībā uz elementiem, kas saistīti ar attiecīgas informācijas vākšanu, uzglabāšanu, apstrādi, analīzi un apmaiņu tiesībaizsardzības nolūkos (provizoriska vienošanās — dzeltenā daļa).

Grozījums Nr. 2
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Preambula – 2. daļa – 5.ba apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5ba) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2019/1896[1a] noteikto uzdevumu veikšanai ir arī nepieciešams, lai Eiropas Robežu un krasta apsardzes pastāvīgajam korpusam būtu piekļuve Eurodac nolūkā meklēt datus ar savas tehniskās saskarnes palīdzību, kura būtu jāizstrādā un jāuztur eu-LISA sadarbībā ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūru. Operatīvā pieredze, kas gūta iepriekšējo Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras darbinieku izvietošanā, parāda juridiskās, tehniskās un praktiskās grūtības vienību locekļiem, kad piekļūšanai Eurodac tiek izmantotas valstu IT sistēmas vai saskarnes. Lai

maksimāli palielinātu operatīvo atbalstu un iespējas, Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai vajadzētu būt iespējai paļauties uz savām spējām, kas ietver arī pienācīgi funkcionējošas IT sistēmas.

[1a] ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1896 (2019. gada 13. novembris) par Eiropas Robežu un krasta apsardzi un ar ko atceļ Regulas (ES) Nr. 1052/2013 un (ES) 2016/1624 (OV L 295, 14.11.2019., 1. lpp.).***

Or. en

Grozījums Nr. 3
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Preambula – 2. daļa – 5.c apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5c) Tāpat, lai ***pārvaldītu neatbilstīgu migrāciju***, ir nepieciešams ļaut eu-LISA sagatavot starpsistēmu statistiku, izmantojot datus no Eurodac, Vīzu informācijas sistēmas, ETIAS ***un*** ieceļošanas/izceļošanas sistēmas. Lai precizētu šīs starpsistēmu statistikas saturu, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu.”;	(5c) Tāpat, lai ***palīdzētu dalībvalstīm kontrolēt nelikumīgu imigrāciju***, ir nepieciešams ļaut eu-LISA sagatavot starpsistēmu statistiku, izmantojot datus no ***attiecīgām Savienības datubāzēm, jo īpaši*** Eurodac, Vīzu informācijas sistēmas, ETIAS***,*** ieceļošanas/izceļošanas ***sistēmas un Šengenas Informācijas*** sistēmas. Lai precizētu šīs starpsistēmu statistikas saturu, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu.”;

Or. en

Grozījums Nr. 4
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Preambula – 3. daļa – 6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) "Minētajos nolūkos ir jāizveido par "Eurodac" saukta sistēma, kas sastāv no centrālās sistēmas un kopēja identitātes repozitorija, kas izveidots ar Regulu (ES) 2019/818, kuri pārvaldīs datorizētu centrālo biometrisko datu datubāzi, kā arī no elektroniskiem līdzekļiem datu pārsūtīšanai starp tiem [centrālo sistēmu un kopējo identitātes repozitoriju] un dalībvalstīm, turpmāk "komunikācijas infrastruktūra".”;	(6) "Minētajos nolūkos ir jāizveido par " Eurodac" saukta sistēma, kas sastāv no centrālās sistēmas un kopēja identitātes repozitorija, kas izveidots ar Regulu (ES) 2019/818, kuri pārvaldīs datorizētu centrālo biometrisko ***un burtciparu*** datu datubāzi, kā arī no elektroniskiem līdzekļiem datu pārsūtīšanai starp tiem [centrālo sistēmu un kopējo identitātes repozitoriju] un dalībvalstīm, turpmāk "komunikācijas infrastruktūra".”;

Or. en

Grozījums Nr. 5
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Preambula – 5. daļa – 14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(14) "Turklāt, lai Eurodac varētu efektīvi palīdzēt kontrolēt ***neatbilstīgu migrāciju*** un atklāt sekundāru kustību ***ES***, ir jāļauj sistēmai papildus pieteikumiem saskaitīt pieteikuma iesniedzējus, vienā secībā sasaistot visas datu kopas, kas attiecas uz vienu personu, neatkarīgi no to kategorijas.”;	(14) "Turklāt, lai Eurodac varētu efektīvi palīdzēt kontrolēt ***nelikumīgu imigrāciju Savienībā*** un atklāt sekundāru kustību ***Savienībā***, ir jāļauj sistēmai papildus pieteikumiem saskaitīt pieteikuma iesniedzējus, vienā secībā sasaistot visas datu kopas, kas attiecas uz vienu personu, neatkarīgi no to kategorijas.”;

Or. en

Grozījums Nr. 6
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 9. punkts – 1. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) palīdzēt kontrolēt ***neatbilstīgo*** imigrāciju Eiropas Savienībā un atklāt sekundāro kustību Eiropas Savienībā un palīdzēt identificēt trešo valstu valstspiederīgos un bezvalstniekus, kas uzturas nelikumīgi, lai noteiktu, kādi attiecīgi pasākumi dalībvalstīm jāveic;	c) palīdzēt kontrolēt ***nelikumīgu*** imigrāciju Eiropas Savienībā un atklāt sekundāro kustību Eiropas Savienībā un palīdzēt identificēt trešo valstu valstspiederīgos un bezvalstniekus, kas uzturas nelikumīgi, lai noteiktu, kādi attiecīgi pasākumi dalībvalstīm jāveic;

Or. en

Grozījums Nr. 7
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 9. punkts – 1. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) paredzēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem izraudzītās dalībvalstu iestādes un Eiropas Policijas birojs (Eiropols) tiesībaizsardzības nolūkā var pieprasīt biometrisko un burtciparu datu salīdzināšanu ar centrālajā sistēmā uzglabātajiem datiem, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus;	d) paredzēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem izraudzītās dalībvalstu iestādes un Eiropas Policijas birojs (Eiropols) tiesībaizsardzības nolūkā var pieprasīt biometrisko un burtciparu datu salīdzināšanu ar centrālajā sistēmā ***un kopējā identitātes repozitorijā (CIR)*** uzglabātajiem datiem, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristiskus nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus;

Or. en

Grozījums Nr. 8
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 9. punkts – 1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Neskarot to, kā izcelsmes	2. Neskarot to, kā izcelsmes

dalībvalsts savās datubāzēs, kas izveidotas saskaņā ar valsts tiesību aktiem, apstrādā datus, kuri paredzēti iekļaušanai Eurodac, biometriskos datus un citus personas datus var apstrādāt Eurodac vienīgi nolūkiem, kas paredzēti šajā regulā**,** Regulā (ES) XXX/XXX [Migrācijas un patvēruma pārvaldības regula] ***un*** Regulā (ES) XXX/XXX [Pārmitināšanas regula] .”;	dalībvalsts savās datubāzēs, kas izveidotas saskaņā ar valsts tiesību aktiem, apstrādā datus, kuri paredzēti iekļaušanai Eurodac, biometriskos datus un citus personas datus var apstrādāt Eurodac vienīgi nolūkiem, kas paredzēti šajā regulā ***un*** Regulā (ES) XXX/XXX [Migrācijas un patvēruma pārvaldības regula]**,** Regulā (ES) XXX/XXX [Pārmitināšanas regula] ***Regulā (ES) 2019/818, Regulā (ES) XXX/XXX [VIS Regulā] un Regulā (ES) 2018/1240***.”;

Or. en

Grozījums Nr. 9
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 10. punkts (-a) (jauns) – 3. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) “pārmitināts trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks” ir trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kas pēc pārvietošanas procedūras saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem vai [Regulu (ES) XXX/XXX] [Pārmitināšanas regulu] ierodas pārmitināšanas dalībvalsts teritorijā;

Or. en

Grozījums Nr. 10
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 11. punkts – 4. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Visas Eurodac reģistrētās datu	6. Visas Eurodac reģistrētās datu

kopas, kas atbilst vienam un tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, sasaista secībā. Ja ***ir sākta meklēšana ar pirkstu nospiedumiem trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka datu kopā*** un ir iegūts trāpījums, salīdzinot ar vismaz vienu citu pirkstu nospiedumu kopu citā datu kopā, kas atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, Eurodac automātiski sasaista minētās datu kopas, pamatojoties uz ***pirkstu nospiedumu*** salīdzināšanu. ***Vajadzības gadījumā pirkstu nospiedumu salīdzināšanu*** pārbauda un ***apstiprina pirkstu nospiedumu*** eksperts saskaņā ar 26. ***pantu***. Kad saņēmēja dalībvalsts apstiprina trāpījumu, tā nosūta paziņojumu eu-LISA, kas apstiprinās sasaisti.	kopas, kas atbilst vienam un tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, sasaista secībā. Ja ***tiek veikta automātiska salīdzināšana saskaņā ar 15. un 16. pantu*** un ir iegūts trāpījums, salīdzinot ar vismaz vienu citu pirkstu nospiedumu ***un sejas attēla datu*** kopu ***vai sejas attēla datiem vien*** citā datu kopā, kas atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam, Eurodac automātiski sasaista minētās datu kopas, pamatojoties uz salīdzināšanu. ***Salīdzināšanu rezultātu*** pārbauda un pārbauda un ***verificē*** eksperts saskaņā ar 26. ***panta 4. un 5. punktu***. Kad saņēmēja dalībvalsts apstiprina trāpījumu, tā nosūta paziņojumu eu-LISA, kas apstiprinās sasaisti.

Or. en

Grozījums Nr. 11
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 12. punkts – 8.ca pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8.ca pants
	Eiropas Robežu un krasta apsardzes pastāvīgā korpusa pieļuve Eurodac
	Regulas (ES) 2019/1896 2. panta 17. punktā minētajiem vienību dalībniekiem ir piekļuve Eurodac, un tā tiek sniegta nolūkā veikt Regulā (ES) 2019/1896 paredzētos uzdevumus, jo īpaši tos uzdevumus, kuriem vajadzīgas izpildpilnvaras, kas minētas šīs regulas 55. panta 7. punkta a) un g) apakšpunktā, kā arī nolūkā sniegt operatīvo atbalstu [Regulas (ES) XXX/XXX] [Skrīninga regulas] īstenošanai.
	Vienību dalībniekiem ir piekļuve Eurodac

un viņi var tajā veikt pārbaudes ar savu tehnisko saskarni, ko izstrādā un uztur eu-LISA sadarbībā ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūru. Šādā tehniskajā saskarnē ir iekļauts paškontroles un reģistrēšanas mehānisms ar nolūku nodrošināt datu apstrādes likumību un atbilstību datu aizsardzības prasībām, kas noteiktas Regulā (ES) 2018/1725.

Or. en

Pamatojums

Šis jaunais pants paskaidro kārtību, kā Frontex var piekļūt Eurodac, paredzot, ka šī piekļuve attiecas tikai uz Eiropas Robežu un krasta apsardzes (pastāvīgā korpusa) vienību dalībniekiem nolūkā īstenot uzdevumus, kurus viņiem uzticējis ES likumdevējs. Šis jaunais pants atbilst ES likumdevēja pieejai saistībā ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību piekļuvi SIS (sal. ar Regulas 2018/1861 36. pantu) un VIS (sal. ar kompromisa tekstu par jauno VIS regulu, 45.d un 45.e pantu), pieprasot Aģentūrai izstrādāt savu infrastruktūru, saskarni vai piekļuves punktu ES informācijas sistēmai.

Grozījums Nr. 12
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Eu-LISA apkopo mēneša statistiku par centrālās sistēmas darbu, īpaši norādot:	1. Eu-LISA apkopo mēneša statistiku par centrālās sistēmas ***un CIR*** darbu, īpaši norādot:

Or. en

Grozījums Nr. 13
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) noraidīto pieteikuma iesniedzēju skaitu, kas izriet no 4. panta 6. punktā minētā sasaistes procesa, un saskaņā ar 12.***za*** pantu;	b) noraidīto pieteikuma iesniedzēju skaitu, kas izriet no 4. panta 6. punktā minētā sasaistes procesa, un saskaņā ar 12.***x*** pantu;

Or. en

Grozījums Nr. 14
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Lai atbalstītu 1. panta c) punktā minēto mērķi, eu-LISA reizi mēnesī sagatavo starpsistēmu statistiku. Minētā statistika neļauj identificēt personas un izmanto datus no Eurodac, Vīzu informācijas sistēmas, ETIAS ***un*** ieceļošanas/izceļošanas sistēmas.	3. Lai atbalstītu 1. panta c) punktā minēto mērķi, eu-LISA reizi mēnesī sagatavo starpsistēmu statistiku. Minētā statistika neļauj identificēt personas un izmanto datus no Eurodac, Vīzu informācijas sistēmas, ETIAS**,** ieceļošanas/izceļošanas sistēmas ***un Šengenas Informācijas sistēmas***.

Or. en

Pamatojums

Starpsistēmu analīze būs būtiska centrālās ziņošanas un statistikas krātuves (CRRS) funkcionalitāte, kas noteikta sadarbspējas noteikumos. Šī starpsistēmu analīze būs pilnīga tikai tad, ja tiks ņemta vērā attiecīgā SIS statistika, jo īpaši SIS brīdinājumi, kas izdoti, pamatojoties uz atgriešanās lēmumiem. Tam visam vajadzētu sniegt precīzāku analīzi, lai varētu veikt vairāk uz pierādījumiem balstītas darbības un pieņemt politikas lēmumus.

Grozījums Nr. 15
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šo statistiku dara pieejamu Komisijai, [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai], Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai un ***dalībvalstīm***. Komisija ar īstenošanas aktiem konkretizē starpsistēmu mēneša statistikas saturu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 41.a panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.	Šo statistiku dara pieejamu Komisijai, ***dalībvalstīm un attiecīgajām Savienības aģentūrām, jo īpaši*** [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai], Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai un ***Eiropolam***. Komisija ar īstenošanas aktiem konkretizē starpsistēmu mēneša statistikas saturu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 41.a panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Or. en

Pamatojums

Starpsistēmu statistika jādara pieejama attiecīgajām TI aģentūrām, tostarp Eiropolam. Jo īpaši Eiropolam šī statistika varētu sniegt vērtīgu informāciju un palīdzēt vērsties pret noziedznieku tīkliem, kas saistīti ar imigrantu kontrabandu un cilvēku tirdzniecību, un šādus tīklus likvidēt.

Grozījums Nr. 16
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Pēc Komisijas pieprasījuma eu-LISA tai sagatavo statistiku par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar šīs regulas piemērošanu, kā arī statistiku saskaņā ar 1. punktu, un pēc pieprasījuma dara to pieejamu dalībvalstij un [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai].	4. Pēc Komisijas pieprasījuma eu-LISA tai sagatavo statistiku par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar šīs regulas piemērošanu, kā arī statistiku saskaņā ar 1. punktu, un pēc pieprasījuma dara to pieejamu dalībvalstij un ***attiecīgajām Savienības aģentūrām, jo īpaši*** [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai]***, Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai un Eiropolam***.

Or. en

Grozījums Nr. 17
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Eu-LISA pētniecības un analīzes nolūkos glabā šā panta 1.–4. punktā minētos datus, kas neļauj identificēt personas***, un tādējādi ļauj šā panta 3. punktā minētajām iestādēm iegūt pielāgojamus ziņojumus un statistiku Regulas (ES) 2019/818 39. pantā minētajā centrālajā ziņošanas un statistikas repozitorijā***.	5. Eu-LISA pētniecības un analīzes nolūkos glabā šā panta 1.–4. punktā minētos datus, kas neļauj identificēt personas.

Or. en

Pamatojums

Jautājums jau aplūkots 9. panta 6. punktā.

Grozījums Nr. 18
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 13. punkts – 9. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Piekļuvi Regulas (ES) 2019/818 39. pantā minētajam centrālajam ziņošanas un statistikas repozitorijam piešķir eu-LISA, Komisijai***, [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai]*** un iestādēm, ko katra dalībvalsts izraudzījusies saskaņā ar 28. panta 2. punktu. Piekļuvi var piešķirt arī pilnvarotiem lietotājiem ***citās*** tieslietu un iekšlietu aģentūrās, ja šāda piekļuve ir svarīga viņu uzdevumu izpildei.***";***	6. Piekļuvi Regulas (ES) 2019/818 39. pantā minētajam centrālajam ziņošanas un statistikas repozitorijam piešķir eu-LISA, Komisijai un iestādēm, ko katra dalībvalsts izraudzījusies saskaņā ar 28. panta 2. punktu. Piekļuvi var piešķirt arī pilnvarotiem lietotājiem ***attiecīgajās*** tieslietu un iekšlietu aģentūrās, ***jo īpaši [Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrā], Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrā un Eiropolā,*** ja šāda piekļuve ir svarīga viņu uzdevumu izpildei.

Or. en

Grozījums Nr. 19
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Katra dalībvalsts ***skrīninga, kā minēts Regulā (ES) XXX/XXX [Skrīninga regula], ietvaros*** iegūst katra vismaz sešus gadus veca starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja biometriskos datus***, ja biometriskos datus nevar iegūt skrīninga ietvaros vai pieteikuma iesniedzējam skrīnings nav piemērots, tos iegūst*** starptautiskās aizsardzības pieteikuma, kas minēts Regulas (ES) Nr. XXX/XXX [Patvēruma procedūras regula] 27. pantā, reģistrēšanas brīdī ***un*** cik iespējams drīz, bet ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc biometrisko datu iegūšanas***,*** nosūta tos kopā ar šīs regulas 12. panta ***c) līdz p)*** punktā minētajiem datiem uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR saskaņā ar 4. panta 2. punktu.	1. Katra dalībvalsts iegūst katra vismaz sešus gadus veca starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēja biometriskos datus***:***
	a) starptautiskās aizsardzības pieteikuma, kas minēts Regulas (ES) Nr. XXX/XXX [Patvēruma procedūras regula] 27. pantā, reģistrēšanas brīdī ***vai***
	b) pēc starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniegšanas, ja pieteikumu robežas šķērsošanas vietā vai tranzīta zonā iesniedz persona, kura neatbilst ieceļošanas nosacījumiem, kas noteikti Regulas (ES) 2016/399 6. pantā.
	Katra dalībvalsts cik iespējams drīz, bet ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc biometrisko datu iegūšanas ***no personas, kas lūdz starptautisko aizsardzību,*** nosūta tos kopā ar šīs regulas 12. panta ***1.*** punktā minētajiem datiem uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR saskaņā ar 4. panta 2. punktu.

Or. en

Grozījums Nr. 20
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja piemēro Regulas (ES) XXX/XXX [Skrīninga regula] 3. panta 1. punktu un persona skrīninga laikā iesniedz starptautiskās aizsardzības pieteikumu, par katru starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju, kas ir vismaz sešus gadus vecs, katra dalībvalsts izmanto skrīninga laikā iegūtos biometriskos datus un nosūta tos kopā ar šīs regulas 12. panta c) līdz p) punktā minētajiem datiem uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR saskaņā ar 4. panta 2. punktu, to dara ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc Regulas (ES) XXX/XXX [Patvēruma procedūras regula] 27. pantā minētās pieteikuma reģistrācijas.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 21
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) XXX/XXX [ES Patvēruma aģentūras	3. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos ***un burtciparu*** datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) XXX/XXX [ES

regula]. Patvēruma aģentūras regula].

Or. en

Pamatojums

Šis priekšlikums ietver svarīgu papildinājumu, proti, pārsūtīt Eurodac arī patvēruma meklētāju vai nelegālo migrantu attiecīgos burtciparu datus. Šis grozījums nākotnē labāk atbalstītu uzņēmēju dalībvalsti, kompetentās iestādes vārdā nosūtot ne tikai biometriskos datus, bet arī burtciparu datus, kas būtu jāiegūst tajā pašā trešās valsts valstspiederīgo skrīninga procesā.

Grozījums Nr. 22
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Ja trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kurš nelikumīgi uzturas kādā dalībvalstī, vienlaikus ar aizturēšanu vai pēc tās iesniedz starptautiskās aizsardzības pieteikumu, tas šo dalībvalsti neatbrīvo no pienākuma iegūt un reģistrēt trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka biometriskos datus saskaņā ar 14. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 23
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.b Ja trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks, kas aizturēts saistībā ar nelikumīgu ārējās robežas šķērsošanu, aizturēšanas laikā vai pēc tās iesniedz starptautiskās aizsardzības pieteikumu,

aizturētāja dalībvalsts nav atbrīvota no pienākuma iegūt un reģistrēt minētā trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka biometriskos datus saskaņā ar 13. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 24
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 14. punkts – 10. pants – 4.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.c Šā panta 4.a un 4.b punktā minētajos gadījumos dalībvalstis atkārtoti izmanto saskaņā ar 13. un 14. pantu iegūtos biometriskos datus, lai tos pārsūtītu uz centrālo sistēmu un CIR saskaņā ar šā panta 1. punktu.

Or. en

Grozījums Nr. 25
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 16. punkts – 12. pants – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR tiek ievadīti vienīgi šādi dati:	centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR tiek ievadīti vienīgi šādi dati ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu***:

Or. en

Grozījums Nr. 26
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 16. punkts – 12. pants – o apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
o) datums, kad dati pārsūtīti uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR*;*	o) datums, kad dati pārsūtīti uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu:***

Or. en

Grozījums Nr. 27
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 16.a punkts (jauns) – 12.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.a pants
	Pirkstu nospiedumu un sejas attēla datu vākšana un pārsūtīšana
	1. Katrā dalībvalstī tūlīt noņem ikviena vismaz sešus gadus veca pārmitināta trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka visu pirkstu nospiedumus un sejas attēlus pēc viņu ieceļošanas tās teritorijā un nosūta uz centrālo sistēmu pirkstu nospiedumus un sejas attēlu kopā ar citiem datiem, kas minēti Regulas (ES).../... 10. pantā.
	Pienākuma tūlīt noņemt visus pirkstu nospiedumus un iegūt sejas attēlu neizpilde neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma noņemt pirkstu nospiedumus un iegūt sejas attēlu un nosūtīt tos uz centrālo sistēmu. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj paņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 26. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem pieteikuma iesniedzēja pirkstu nospiedumus un, cik drīz iespējams, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas paņemšanas, nosūta tos

atkārtoti.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams noņemt pārmitinātu trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku pirkstu nospiedumus, iegūt sejas attēlu vai abus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu viņu veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, dalībvalstis šādus pirkstu nospiedumus, sejas attēlu vai abus noņem un nosūta cik iespējams drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Or. en

Pamatojums

Atjauno Parlamenta nostāju attiecībā uz to personu kategoriju, kuras jāreģistrē Eurodac. Papildu argumenti sniegti referenta paskaidrojumā.

Grozījums Nr. 28
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 16.b punkts (jauns) – 12.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.b pants
	Datu ievadīšana
	Centrālajā sistēmā tiek ievadīti vienīgi šādi dati:
	a) daktiloskopiskie dati;
	b) sejas attēls;
	c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;
	d) valstspiederība(-s);
	e) dzimšanas vieta un datums;
	f) pārmitināšanas dalībvalsts, reģistrācijas vieta un datums;

g) dzimums;

h) attiecīgā gadījumā identitātes vai ceļošanas dokumenta veids un numurs; izdevējas valsts trīs burtu kods un derīgums;

i) atsauces numurs, ko izmanto izcelsmes dalībvalsts;

j) datums, kad noņemti pirkstu nospiedumi un/vai iegūts sejas attēls;

k) datums, kad dati pārsūtīti uz centrālo sistēmu;

l) operatora lietotāja identifikators;

Or. en

Grozījums Nr. 29
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 17. punkts – 13. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc aizturēšanas dienas attiecībā uz katru trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 1. punktā, kurš nav nosūtīts atpakaļ, pārsūta centrālajai sistēmai un attiecīgā gadījumā CIR šādus datus:	2. Attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc aizturēšanas dienas attiecībā uz katru trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 1. punktā, kurš nav nosūtīts atpakaļ, pārsūta centrālajai sistēmai un attiecīgā gadījumā CIR šādus datus ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu***:

Or. en

Grozījums Nr. 30
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 17. punkts – 13. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī Eiropas Robežu un	7. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos ***un burtciparu*** datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī

krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) XXX/XXX [ES Patvēruma aģentūras regula].	Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) XXX/XXX [ES Patvēruma aģentūras regula].

Or. en

Pamatojums

Šis priekšlikums ietver svarīgu papildinājumu, proti, pārsūtīt Eurodac arī patvēruma meklētāju vai nelegālo migrantu attiecīgos burtciparu datus. Šis grozījums nākotnē labāk atbalstītu uzņēmēju dalībvalsti, kompetentās iestādes vārdā nosūtot ne tikai biometriskos datus, bet arī burtciparu datus, kas būtu jāiegūst tajā pašā trešās valsts valstspiederīgo skrīninga procesā.

Grozījums Nr. 31
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 18. punkts – 14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā no brīža, kad ir konstatēts, ka trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks uzturas nelikumīgi, nosūta centrālajai sistēmai un attiecīgā gadījumā CIR šādus datus attiecībā uz katru trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 1. punktā:	2. Attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā no brīža, kad ir konstatēts, ka trešās valsts valstspiederīgais vai bezvalstnieks uzturas nelikumīgi, ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu*** nosūta centrālajai sistēmai un attiecīgā gadījumā CIR šādus datus attiecībā uz katru trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 1. punktā:

Or. en

Grozījums Nr. 32
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
19. punkts – IVa nodaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) aiz 14. panta iekļauj šādu nodaļu:	***svītrots***
"IVa NODAĻA	*(Šis grozījums attiecas uz visu tekstu. Ja tas tiks pieņemts, attiecīgas izmaiņas būs jāveic visā tekstā.)*
trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kas izkāpuši krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas	
14.a pants	
Biometrisko datu iegūšana un pārsūtīšana	
1. Katra dalībvalsts nekavējoties iegūst biometriskos datus no katra vismaz sešus gadus veca trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka, kas izkāpj krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijas, kā definēts Regulā (ES) XXX/XXX [Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula].	
2. Attiecīgā dalībvalsts iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā pēc izkāpšanas krastā attiecībā uz katru trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kā minēts 1. punktā, pārsūta centrālajai sistēmai un attiecīgā gadījumā CIR šādus datus:	
a) daktiloskopiskie dati;	
b) sejas attēls;	
c) uzvārds(-i) un vārds(-i), vārds(-i) dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi un pseidonīmi, ko var ievadīt atsevišķi;	
d) valstspiederība(-s);	
e) dzimšanas datums;	
f) dzimšanas vieta;	
g) izcelsmes dalībvalsts, starptautiskās aizsardzības pieteikuma vieta un datums;	
h) dzimums;	
i) ja pieejams, identitātes vai	

ceļošanas dokumenta veids un numurs; izdevējas valsts trīs burtu kods un derīguma beigu termiņš;

j) ja iespējams, skenēta identitātes vai ceļošanas dokumenta krāsu kopija kopā ar norādi par tā autentiskumu vai, ja tas nav pieejams, cits dokuments, kas atvieglo trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka identifikāciju, kopā ar norādi par tā autentiskumu;

k) atsauces numurs, ko izmanto izcelsmes dalībvalsts;

l) datums, kad iegūti biometriskie dati;

m) datums, kad dati pārsūtīti uz centrālo sistēmu un attiecīgā gadījumā uz CIR;

n) operatora lietotāja ID;

o) attiecīgā gadījumā saskaņā ar 6. punktu datums, kurā attiecīgā persona atstājusi dalībvalstu teritoriju vai tikusi no tās izraidīta;

p) pārcelšanas dalībvalsts saskaņā ar 14.b. panta 1. punktu;

q) attiecīgā gadījumā – fakts, ka ir piešķirta brīvprātīgas atgriešanās un reintegrācijas palīdzība (BARP);

r) fakts, ka saskaņā ar skrīninga, kas minēts Regulā (ES) XXX/XXX [Skrīninga regula], rezultātiem persona varētu radīt draudus iekšējai drošībai.

4. Šā panta 2. punktā noteiktā 72 stundu termiņa neievērošana neatbrīvo dalībvalstis no pienākuma iegūt un pārsūtīt biometriskos datus uz CIR. Ja pirkstgalu stāvoklis neļauj paņemt pirkstu nospiedumus pienācīgā kvalitātē, lai varētu veikt 26. pantā paredzēto salīdzināšanu, izcelsmes dalībvalsts atkārtoti noņem personas, kura izkāpusi krastā šā panta 1. punktā aprakstītajā veidā, pirkstu nospiedumus un, cik drīz iespējams, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc to sekmīgas noņemšanas, nosūta tos

atkārtoti.

5. Atkāpjoties no 1. punkta, ja nav iespējams iegūt aizturētās personas biometriskos datus tādu pasākumu dēļ, kas tiek veikti, lai nodrošinātu tās veselību vai sabiedrības veselības aizsardzību, attiecīgā dalībvalsts šādus biometriskos datus iegūst un nosūta cik iespējams drīz, bet ne vēlāk kā 48 stundu laikā pēc tam, kad beidzas minētie apstākļi, kas saistīti ar veselības nodrošināšanu.

Nopietnu tehnisku problēmu gadījumā dalībvalstis var pagarināt 2. punktā minēto 72 stundu termiņu maksimāli par 48 stundām, lai izpildītu valsts nepārtrauktības plānus.

6. Tiklīdz izcelsmes dalībvalsts ir pārliecinājusies, ka attiecīgā persona, kuras dati bija ievadīti Eurodac saskaņā ar 1. punktu, ir atstājusi dalībvalstu teritoriju saskaņā ar atgriešanas lēmumu vai lēmumu par piespiedu izraidīšanu, tā atjaunina saskaņā ar 2. punktu ievadīto datu kopu par attiecīgo personu, pievienojot tās piespiedu izraidīšanas datumu vai datumu, kad tā ir atstājusi teritoriju.

7. Ja to pieprasa attiecīgā dalībvalsts, biometriskos datus šīs dalībvalsts vārdā var iegūt un nosūtīt arī Eiropas Robežu un krasta apsardzes vienību locekļi vai patvēruma atbalsta grupu eksperti, pildot uzdevumus un īstenojot pilnvaras saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un Regulu (ES) XXX/XXX [ES Patvēruma aģentūras regula].

8. Katru datu kopu, kas savākta un nosūtīta saskaņā ar 1. punktu, sasaista 4. panta 6. punktā noteiktajā secībā ar citām datu kopām, kuras atbilst tam pašam trešās valsts valstspiederīgajam vai bezvalstniekam.

9. Datu kopu saskaņā ar 1. punktu uzskata par izveidotu Regulas (ES) 818/2019 27. panta 1. punkta vajadzībām, kad ir reģistrēti visi a)–f) un h)

apakšpunktā minētie dati.";

Or. en

Pamatojums

Šādas sadaļas ieviešana radītu jaunu kategoriju, tomēr tam trūkst būtiska pamatojuma un tas galu galā darbotos kā pievilkšanas faktors. Personas, kuras pēc meklēšanas un glābšanas operācijas ir izkāpušas krastā, būtu jāreģistrē kā personas, kas nelegāli šķērso robežu, kā tas pašlaik notiek.

Grozījums Nr. 33
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 21. punkts (-a) (jauns) – 17. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Regulas 12.a pantā paredzētajiem nolūkiem katru datu kopu, kas attiecas uz pārmitinātu trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, centrālajā sistēmā glabā piecus gadus no dienas, kad noņemti viņa pirkstu nospiedumi.

Or. en

Grozījums Nr. 34
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 21. punkts (-b) (jauns) – 17. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Beidzoties šā panta 1. līdz 3.a punktā minētajiem datu glabāšanas laikposmiem, datu subjektu dati tiek dzēsti no centrālās sistēmas un attiecīgā gadījumā no CIR.;	4. Beidzoties šā panta 1. līdz 3.a punktā minētajiem datu glabāšanas laikposmiem, datu subjektu dati tiek ***automātiski*** dzēsti no centrālās sistēmas un attiecīgā gadījumā no CIR.;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 22. punkts – 19. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Datu iezīmēšana ***un bloķēšana***	Datu iezīmēšana

Or. en

Grozījums Nr. 36
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 22. punkts – 19. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā izklāstītajā nolūkā izcelsmes dalībvalsts, kas piešķīrusi starptautisko aizsardzību personai, kuras dati tika iepriekš ievadīti centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR, ievērojot 12. pantu, iezīmē attiecīgos datus saskaņā ar prasībām, kādas eu-LISA noteikusi elektroniskajai komunikācijai ar centrālo sistēmu. Minēto iezīmējumu glabā centrālajā sistēmā saskaņā ar 17. panta 1. punktu pārsūtīšanas nolūkos, kā paredzēts 15. un 16. pantā. Centrālā sistēma iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir iezīmējusi datus pēc tam, kad ir iegūts trāpījums ar datiem, kurus tās ir nosūtījušas attiecībā uz 10. panta 1. punktā, 13. panta 1. punktā, 14. panta 1. punktā ***vai 14.a panta 1. punktā*** minētajām personām. Izcelsmes dalībvalstis arī iezīmē attiecīgās datu kopas.	1. Šīs regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā izklāstītajā nolūkā izcelsmes dalībvalsts, kas piešķīrusi starptautisko aizsardzību personai, kuras dati ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu*** tika iepriekš ievadīti centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR, ievērojot 12. pantu, iezīmē attiecīgos datus saskaņā ar prasībām, kādas eu-LISA noteikusi elektroniskajai komunikācijai ar centrālo sistēmu. Minēto iezīmējumu glabā centrālajā sistēmā saskaņā ar 17. panta 1. punktu pārsūtīšanas nolūkos, kā paredzēts 15. un 16. pantā. Centrālā sistēma iespējami drīz un ne vēlāk kā 72 stundu laikā informē visas izcelsmes dalībvalstis par to, ka cita izcelsmes dalībvalsts ir iezīmējusi datus pēc tam, kad ir iegūts trāpījums ar datiem, kurus tās ir nosūtījušas attiecībā uz 10. panta 1. punktā, 13. panta 1. punktā ***vai*** 14. panta 1. punktā minētajām personām. Izcelsmes dalībvalstis arī iezīmē attiecīgās datu kopas.

Or. en

Grozījums Nr. 37
Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
Spēkā esošie noteikumi – 22. punkts – 19. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Starptautiskās aizsardzības saņēmēju dati, kas glabājas centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR un ir iezīmēti saskaņā ar šā panta 1. punktu, ir pieejami salīdzināšanai 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā izklāstītajā nolūkā līdz šo datu automātiskai dzēšanai no centrālās sistēmas un attiecīgā gadījumā no CIR saskaņā ar 17. panta 4. punktu.	2. Starptautiskās aizsardzības saņēmēju dati, kas glabājas centrālajā sistēmā un attiecīgā gadījumā CIR ***saskaņā ar 4. panta 2. punktu,*** un ir iezīmēti saskaņā ar šā panta 1. punktu, ir pieejami salīdzināšanai 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā izklāstītajā nolūkā līdz šo datu automātiskai dzēšanai no centrālās sistēmas un attiecīgā gadījumā no CIR saskaņā ar 17. panta 4. punktu.

Or. en